ACTA THERIOLOGICA

VOL. XII, 5: 67-79.

BIAŁOWIEŻA

30.IV.1967

Małgorzata KRASIŃSKA

Crosses of Wisent and Domestic Cattle. Part. V.

Bisoniana XIV

[With 3 Tables]

Present communication gives the results of crosses of European bison with the domestic cattle, obtained from the end of 1962 until December 1965. In the crosses of wisent and cattle there was a low per cent of conception $(14^{0})_{0}$ of coverings) and considerable fetal mortality (in the combination wisent \times domestic cow $-30^{0}/_{0}$ of effective matings). The length of gestation period at such interspecific crosses depends on paternal species. Males hybrids of F_{1} exhibit normal sexual drive at the age of 14 to 15 months but are sterile, and no spermatozoa were found in the semen. The rate of sexual maturation in F_{1} females indicates the influence of paternal species. The daughters of a wisent matured at about 2 years of age similarly to the wisent females, while the daughters of domestic bull matured only slightly later than domestic heifers. Most of F_{1} females had a seasonal reproductive cycle consistent with the reproductive season of the wisent. In F_{1} females the conception rate was nearly 100% and there were no complications during parturitions. The length of gestation in F_{1} hybrids is intermediate between two parental species (mean = 274 days, n = 8). Males from backcross to domestic cattle had normal sexual drive at about 1 year of age. The only adult backcross female matured at the age of 11 months and had oestrus in different seasons.

I. INTRODUCTION

The experiments on hybridisation of the wisent with the domestic cattle started in Białowieża in 1958 by Professor Dehnel are continued up to now. In the first stage of the breeding experiments (1958—1961) wisents were mated with domestic cattle of polish red breed and $4 F_1$ hybrids have been obtained (Dehnel, 1960, 1961; Demiaszkiewicz, 1961; Krasińska, 1963). The second series of experiments were started in 1961 using the black-white lowland breed, as the polish red cows had difficulties in both conception and calving. In this group $6 F_1$ hybrids were obtained by the end of 1965.

On 31 December 1965 in the Experimental Reservation of Mammals Research Institute, Polish Academy of Sciences in Białowieża there were 19 hybrids: $11 F_1$ and

M. Krasińska

8 backcrosses. The observations made on larger material tend to confirm earlier observations and suggest some new conclusions. This communication is fifth in the series¹) and presents the progress of breeding experiments from the end of 1962 until December 1965.

The breeding experiments in Białowieża are conducted in half-natural reservation conditions. Animals are kept in 10 hectare enclosures of *Querco-Carpinetum* forest. In two enclosures there are 2 ha. grass forest meadows (Dehnel, 1961). The animals are fed twice daily in the feed boxes. The diet is based on rough-ground cats, mixture B²), fodder beets and hay. The feed is dosed according to domestic cattle norms.

II. THE CROSSES OF BOS TAURUS DOM. L. σ × BISON BONASUS L. \circ

From 1962 to 1965 female wisents were mated to the frisian bull Richtje I no. c 7. This bull was brought to Białowieża on 11 July 1962. The course of matings is given in the table 1. During first few months of his stay in Białowieża reservation the young bull had considerable difficulties in covering adult, much taller wisent females. It was not until November 1962 when the female wisent »Ponetna« was succesfully covered. The course of gestation and parturition was similar as in precending years (Dehnel, 1961; Krasińska, 1963). On 28 August 1963 after 283 days of gestation a female F₁ hybrid »Figa« was born. This calf weighed 28 kg. at birth, had compact build, curly black coat with white belly, white end of tail, white hind pasterns and a "starlet" on the forehead. After a week »Ponetna« started to come with the calf to feed in the feed box. The calf was very wild; each time it was separated from the mother for weighing and measurements it would fight, kick, bell loudly and run blindly into a fence trying to fit between the poles. »Ponetna« had post-partum heat 128 days after the parturition. However, she was effectively covered only in August 1964 by a wisent which was living in the forest and broke into the reservation. On 26 April 1965 after 258 days of pregnancy she gave birth to a male wisent.

Another female wisent, »Podkomorzanka« was not covered by the black-white lowland bull »Karat« in December 1961 (Krasińska, 1963) and had long fertility disturbances covering two reproductive seasons. During this period she did not produce any progeny neither with a domestic bull nor with a male wisent used as a control.

The experiments on crosses of female wisents with a domestic bull were terminated in the middle of 1965 and both females were returned to the management of Białowieża National Park.

¹) Earlier results of this study were published without subsequent numbers (Dehnel, 1960, 1961; Demiaszkiewicz, 1961; Krasińska, 1963).

²) Mixture B for domestic cattle contains: bran, rough-grind corn, urea, and additions of Ca, P, Na, Si, Mn, Fe, Cu, Mg, Co.

Crosses of wisent and domestic cattle

III. CROSSES OF BISON BONASUS L. * × BOS TAURUS L. $^{\circ}$

Of six black-white lowland cows mated to wisents only one produced several calves. Cow number 114 was covered by a wisent on 26 November 1962 and had a pregnancy with normal symptoms (K r a s i ń s k a, 1963). On 12 August 1963, after 259 days of gestation a male hybrid »Fakir« was born. Human aid was necessary at parturition. In this cow a retention of placenta occured. The calf weighed 51 kg at birth, had well proportioned build, thick curly dark brown coat with white end of tail. The calf was left with the mother for four months. Subsequent, third hybrid was born by this cow on 29 August 1964 after 267 days of gestation. It was a female — »Fatima«. The parturition again had to be aided. Placenta was expelled normally. The calf weighed 37.5 kg at birth. It was large and tall but very thin; had thick curly dark brown coat, white hind pasterns and end of tail.

Of the remaining 5 cows effective covering by a wisent was observed only in cow No 98 and cow No 117 (Table 1). Cow No 98 aborted early in the gestation (K r a s i ń s k a, 1963). As subsequent matings with a wisent were ineffective she was covered by a domestic bull in March 1963. On 25 December 1963 after 279 days of pregnancy a domestic calf was born. After that she still did not conceive with a wisent.

Cow No 117 was covered by a wisent on 28 October 1962 (K rasińska, 1963). After 2.5 months of gestation there was a bloody effusion from the reproductive tract lasting about two weeks and indicating an early abortion. When the cow returned to normal she was again included in the experiments. However, she failed to conceive both with a wisent and when covered with a domestic bull as a control. Clinical examination revealed a uterine node and the cow was slaughtered in December 1964 as infertile.

The remaining black-white lowland cows, Nos 78, 106 and 107 in spite of multiple matings did not conceive with a wisent (Table 1). Cow No 107 came into heat regularly while in two remaining animals, there were interruptions in the sexual cycle, especially during the winter. Clinical examination did not reveal any pathological changes in these animals and they were covered by a domestic bull as a control. Cow No 78 after 274 days of gestation gave birth to a stillborn female domestic calf on 17 December 1963. This was a term fetus with bloody effusion from nostrils and bloody fluid in the pleural cavity. The bacteriological examination of this fetus and the serologic examination of the cow excluded an infection as a cause of calves death. After ineffective covering by a wisent in the first post-partum heat this cow had an ovarian insufficiency lasting in spite of treatment. Therefore, this cow was consi-

M. Krasińska

dered infertile and slaughtered in February 1965. Cows No 107 and 106 after 277 days of gestation gave birth to domestic calves on 20 December 1963 and 31 August 1964, respectively.

All black-white lowland cows were regularly mated with the male wisent »Pokorny« until June 1964.

It seems interesting that of 6 black-white lowland cows used in the present studies only one produced three times progeny with a male wisent. This cow was probably genetically closer to a wisent than the remaining five. The other two cows conceived with a wisent once and

| | | covering | effective coverings | Fer cent of fertilization |
|--------------------|------------|----------|------------------------|---------------------------|
| Alfo pr | Wiscont | 10 | | 0.0 |
| Almo pr | Wisent | 10 | 1 | 0.0 |
| Alma pr. | Wisent | 11 | 1 | 9.1 |
| 78 DW. | Wisent | 19 | - | 100.0 |
| | Richtje f. | 1 | 1 | 100.0 |
| 98 bw. | Wisent | 10 | 2 | 20.0 |
| | Richtje f. | 1 | 1 | 100.0 |
| 106 bw. | Wisent | 30 | | 0.0 |
| | Richtie f. | 1 | . 1 | 100.0 |
| 107 bw. | Wisent | 15 | 1 | 6.6 |
| | Richtie f | 1 | î | 100.0 |
| 114 hw | Wisont | 11 | 3 | 27.3 |
| 117 bw | Wigont | 17 | 1 | 5.9 |
| IIT DW. | Dishtin | 11 | 1 | 0.0 |
| | Richtje I. | 3 | | 0.0 |
| Ponetna W. | d' pr. | 3 | 1 | 33.3 |
| | d f. | 4 | 1 | 25 0 |
| Podkomorzanka W | Wisent | 1 | 1 | 100.0 |
| outorior zulika w. | at pr | 3 | 2 | 66.6 |
| | d pr. | 1 | 2 | 0.0 |

Table 1.

Scheme of covering the females in on experiment on crossing domestic cattle with wisents; 1959 through 1964.

Abbreviations: W. — Wisent, pr. — polish red breed of domestic cattle, bw. —black--white lowland domestic cattle, f. — frisian domestic cattle.

did not become pregnant again. Both clinical examinations and the control covering with a domestic bull indicated their full ability to reproduce.

In crossing wisent with domestic cattle there is undoubtedly a conflict causing abortion and low per cent of conception. In the crosses of domestic bull with female wisent this phenomenon occured only rarely. However, in the crosses with polish red and black-white lowland cows there was very low conception rate (average 14%) and in the black-white lowland cows abortions occured in about 30% of effective conceptions with a wisent.

Crosses of wisent and domestic cattle

IV. THE LENGTH OF GESTATION

The lenght of gestation in all crosses of wisent with domestic cattle made until the end of 1965, are given in Table 2. These data confirm the hypothesis put in previous papers (Dehnel, 1961; Krasińska, 1963) stating that in these crosses the length of gestation is influenced predominantly by the paternal species. This is also confirmed by the observations that the females used in our experiments when covered by a male of their own species had calves within proper time (Table 2).

V. FERTILITY OF F1 HYBRIDS

1. Males. Toward the end of 1965 there were five F_1 males in the Białowieża experiment: 5 years old »Filip« and »Filon«, 3 years old »Facet« and »Farad« and 2 year old »Fakir«.

Sexual drive as manifested by reacting to the presence of a female in heat was observed in all males at the age of 7 to 8 months. They were mounting the females but extrusion of penis was never observed. At the age of 14 to 15 months these males had typical sexual reflexes usually accompanying copulation.

Domestic bulls reach sexual maturity at the age of 6 to 10 months (Bielański, 1962). However, there are no precise data on sexual maturation of wisents. Jaczewski (1958) reported that, in the reservations, the earliest matings were observed in 18, 21 and 29 months old wisents. Covering occurs most frequently at the age of 4 to 5 years (Sokolov, 1958). These data would indicate that, in respect to the development of sexual drive, F_1 hybrids are intermediate between wisents and domestic cattle.

The four oldest hybrids were tested for fertility by natural matings. None of the covered domestic cows became pregnant. Vaginal mucus was obtained from these cows immidiately after the covering and no spermatozoa were found in microscopic examination. The definite proof of F_1 male sterility will be possible only after direct collection of their semen.

2. Females F_1 . At the end of 1965 there were five adult F_1 females in the Białowieża herd: "Fama" was 5 years old, "Filutka" was 4, "Famela" — 3.5, "Fanny" — 3 and "Figa" — 2 years old.

»Famela« was purchased from the Institute of Experimental Animal Breeding, Polish Academy of Sciences at Popielno and brought to Białowieża on 29 August 1965 (cf. addendum). The data on sexual maturation and reproduction of Białowieża female F₁ hybrids are given in Table 3.

Most of domestic heifers mature at about 9 months of age and oestrus

| | - | | |
|----------|-----------|--|--|
| | | | |
| | ٠ | | |
| | : | | |
| | i | | |
| 2 | i | | |
| | i | | |
| | i | | |
| - | i | | |
| - | i | | |
| - | i | | |
| 2 | i | | |
| ~ 0 | i | | |
| 2 | i | | |
| 2 | | | |
| 2 | | | |
| 100 | | | |
| 100 | | | |
| 100 | DIO II | | |
| N O N | OTO | | |
| 1 0 4 | IN DION | | |
| 1 0 4 0 | STOTO I | | |
| 2 0 4 0 | anua ti | | |
| 2 0 4 0 | auto to | | |
| 1 0 4 6 | abit to | | |
| 2 0 4 6 | I GUIC I | | |
| 2 0 4 6 | TONTO TO | | |
| 1 0 4 6 | TONIC I | | |
| 1 0 4 6 | TODIO TO | | |
| A DINE. | TODIO TO | | |
| 1 0 4 C | TODIO TO | | |
| A OIG. | AUDIO 4. | | |
| A DINE. | TONTO TO | | |
| A O HE | TODIO I | | |
| A DINE. | TODIO | | |
| A O U C. | T OID T | | |
| A OINE. | T OILO | | |
| A DINE. | TODIO | | |
| A DINE. | TONIC II | | |
| A DINE. | TONTO TO | | |
| A OHE. | A WULD 4. | | |

The length of gestation in crosses of domestic cattle with wisents.

| Name | Father | Mother | Date of covering | Date of parturition | Length of gestation | Author |
|------------|------------|------------------|---------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| ilon | Ananas pr. | Ponętna W. | Oct. 27, 1959 | Aug. 6, 1960 | 283 | Dehnel, 1961 |
| ilip | Ananas | Podkomorzanka W. | Oct. 27, 1959 | Aug. 25, 1960 | 301 | Dehnel, 1961 |
| ilutka | Ananas . | Podkomorzanka | Nov. 9, 1960 | Sept. 7, 1961 | 302 | Krasińska, 1963 |
| iga | Richtje f. | Ponętna | Nov. 13, 1962 | Aug. 23, 1963 | 283 | Krasińska |
| dom. | Richtje | Cow 98 bw. | March 21, 1963 | Dec. 25, 1963 | 279 | Krasińska |
| dom. | Richtje | Cow 107 bw. | March 16, 1063 | Dec. 20, 1963 | 279 | Krasińska |
| tos taurus | dom. L. | | | | 278-290 (311) | Asdell, 1964; Studiencow, 1956 |
| ama | Pokorny W. | Alma pr. | Jan. 20, 1960 | Oct. 14, 1960 | 267 | Demiaszkiewicz, 1961 |
| acet | Pokorny | Cow 98 bw. | Aug. 8, 1961 | Apr. 28, 1962 | 263 | Krasińska, 1963 |
| arad | Pokorny | Cow 107 bw. | Aug. 3, 1961 | Apr. 29, 1962 | 268 | Krasińska, 1963 |
| anny | Pokorny | Cow 114 bw. | Jan. 6, 1962 | Sept. 30, 1962 | 268 | Krasińska, 1963 |
| akir | Pokorny | Cow 114 bw. | Nov. 26, 1962 | Aug. 12, 1963 | 259 | Krasińska |
| atima | Pokorny | Cow 114 bw. | Dec. 7, 1963 | Aug. 29, 1964 | 267 | Krasińska |
| Wisent | Wisent | Ponętna W. | Aug. 10, 1964 | Apr. 26, 1965 | 258 | Krasińska |
| sison bona | sus L. | | | | 260-270 | Jaczewski, 1958 |

Crosses of wisent and domestic cattle

occurs in different seasons (Bielański, 1962). Female wisents can have their first calf only at an age of about three years, most of the effective coverings occur in August and September and most of the births occur in May (Jaczewski, 1958). In the crosses of american bison with domestic cows, female hybrids matured late giving birth to the first calf usually at 4 years of age (Boyd, 1914; Gray, 1954).

Of five F_1 hybrids three daughters of the male wisent: »Fama«, »Famela« and »Fanny« reached sexual maturity only at about two years of age, while both daughters of a domestic bull: »Filutka« and »Figa« matured much earlier with first oestrus at 11 to 13 months. This indicates that in the F_1 hybrids of wisent and domestic cattle the rate of sexual maturation is influenced predominantly by the father.

| Data o | n sexual | maturation, | reproductive se in F_1 females. | ason and ler | ngth of gest | ation |
|--------|----------|-------------|-----------------------------------|--------------|--------------|-------|
| | | First oestr | us Effectiv | ve Dat | e of birth | Lengt |

| Name | Male | First oestrus (age, month) | Effective covering | Date of birth of B_1 animal | Length of ge- station |
|---------|------------|---|--|--|-----------------------------|
| Fama | Richtje f. | 21 5 months, July | July 31, 1962 Sept. 4, 1963 May 25, 1964 | May 4, 1963 May 28, 1964 Apr. 15, 1965 | 277 267 264 |
| Filutka | Richtje f. | 11 months, August | Aug. 2, 1962 Aug. 10, 1963 July 21, 1964 | May 9, 1963 May 18, 1964 Apr. 26, 1965 | 280 278 279 |
| Fanny | Richtje f. | 16.5 months? ¹) 22 months, August | Aug. 4, 1964 | May 2, 1965 | 271 |
| Famela | No. 32 j. | 22.5 months | Dec. 16. 1964 | Sept. 16, 1965 | 274 |
| Figa | Richtje f. | 13 months, october | July 4, 1965 | | |

Abbreviations: f. — frisian cattle, j. — jersey cattle, 1) covering was not observed.

In all our female F_1 hybrids, irrespectively of the direction of cross, the majority of effective matings and calving occured in seasons typical for wisents (Table 3). Per cent of conception was very high in F_1 hybrids: »Fama«, »Filutka« and »Fanny« became pregnant during the first oestrus. The two oldest females are calving regularly every year. The fertility of the youngest heifer »Figa« could not be reported in any detail as she was twice outside the reservation (autumn 1964 and spring 1965). She was effectively covered by a domestic bull only on 4 July 1965. »Famela« had oestrus in different seasons. This could have been due to keeping her in the stable and not in semi-free state as the remaining hybrids.

M. Krasińska

The symptoms of pregnancy in our F_1 hybrids were as weakly pronounced as in the wisent. Several days before parturition the hybrids were choosing a lonely woody spot. There they gave birth to a relatively small calf resembling in size the newborn wisent. All parturitions were without any complications and the placentas were extruded normally. The mean length of gestation in F_1 hybrids was 274 days (Table 3) being intermediate between the length of gestation in parental species.

All female hybrids were very good mothers. Indifference toward the young described in the crosses of American bison and domestic cattle (G r a y, 1954) was never observed in our female hybrids. Following the parturition they were hiding their calves in the branches of fallen trees and protecting them from people. In this, they were very much like a female wisent.

VI. HYBRIDS ³/₄ OF DOMESTIC CATTLE

The B_1 generation was obtained by crossing hybrid females with the frisian bull Richtje I No c 7. Only »Famela« was covered by a Jersey bull No 32 before arriving to Białowieża. Until the end of 1965 eight B1 animals were obtained in the Experimental Reservation of Mammals Research Institute (Cf. addendum II). Hybrids 3/4 domestic cattle at birth had a mean body weight of 27 kg (20 to 30.5 kg). In general appearance they were more similar to domestic calves than the F_1 hybrids. The coat was smooth and short; only »Fetysz« had slightly curly hair. The colour at birth was not uniform. Two animals were black (»Feb« and »Fetysz«) with white pasterns, forehead, tail and foreskin area. In addition »Fetysz« had a white spot on the right groin. »Fenix« and »Femina« had at birth dark red coats. On this background »Femina« had white socks on hind pasterns reaching up to astragal joint and white distal $1/_3$ of the tail. »Fen« and »Feta« were bright red when born, with »Fen« having a ring of light hair around the nares. Of the remaining two hybrids, »Fez« was dark brown with a dark stripe along the back, tan legs and belly, while »Fey« was light beige with tan pasterns, muzzle and tail. Of the 7 oldest hybrids 6 changed their colour into black within the first five months of life, only »Feta« retained his dark red coat.

All B_1 calves reared by half-wild F_1 mothers were, during the first 4 months of life, very wild and difficult to tame.

Males from B_1 were mounting females in oestrus when 6 to 7 months old but only at the age of about one year it was accompanied by typical copulatory reflexes. Thus normal sexual drive occurs in B_1 males earlier than in F_1 hybrids. The oldest of B_1 males »Fenix« was castrated at the age of 20 months.

The only adult B_1 female, »Feta« reached sexual maturity early i.e. when 11 months old. The oestrus was occuring in different seasons. After the first oestrus she had an inflammation of the reproductive tract which probably resulted in infertility; she was covered several times by a domestic bull but did not conceive.

REFERENCES

- 1. As dell S. A., 1964: Patterns of mammalian reproduction. Comstoc Publ. 1-437. Ithaca, New York.
- Bielański W., 1962: Rozród zwierząt gospodarskich. Państw. Wyd. Roln. i Leśn. 1—545. Warszawa.
- 3. Boyd M. M., 1914: Crossing bison and cattle. J. Hered., 5: 189-197.
- 4. Dehnel A., 1960: Beobachtungen über Zusammenleben von Wisent und Hausrind. Acta theriol., 3, 14: 314-317.
- Dehnel A., 1961: Die ersten Hybriden zwischen Bos taurus dom. L. ♂ und Bison bonasus (L.) ♀. Ib., 5, 3: 45-50.
- 6. Demiaszkiewicz W., 1961: Die Geburt eines Hybriden von Bison bonasus (L.) ♂ und Bos taurus dom. L. ♀. Ib., 5, 4: 51-56.
- Gray A. P., 1954: Mammalian Hybrids. Commonwealth Agricul. Bur. 1-144. Edinburgh.
- 8. Jaczewski Z., 1958: Reproduction of the European bison, Bison bonasus (L.). Acta theriol., 1, 9: 333-376.
- Krasińska M., 1963: Weitere Untersuchungen über Kreuzungen des Wisentes, Bison bonasus (Linnaeus, 1758) mit dem Hausrind, Bos taurus dom. Linnaeus, 1758. Ib., 7, 14: 301-310.
- Sokolov I. I., 1959: Fauna SSSR. Mlekopitajuščie. Izd. Akad. Nauk SSSR. 1, 3: 1—639. Moskva.
- Studiencow A. P., 1956: Położnictwo i ginekologia weterynaryjna. Państw. Wyd. Roln. i Leśn. 1—703. Warszawa.
- Zablockij M. A., 1956: Gosudarstvennaja kniga zubrov i bizonov. Izd. Min. Sel'sk. Hoz. ZSSR. 1: 1-113. Moskva.

Received, August 2, 1966.

Polish Academy of Sciences, Mammals Research Institute, Białowieża, woj. Białystok.

Małgorzata KRASIŃSKA

HYBRYDYZACJA ŻUBRÓW Z BYDŁEM DOMOWYM. V Bisoniana XIV.

Streszczenie

Praca niniejsza przedstawia wyniki uzyskane w doświadczeniu nad krzyżowaniem żubrów z bydłem domowym w okresie od końca 1962 roku do grudnia 1965 roku (patrz dodatek I i II). Opisano wygląd przy urodzeniu i ciężary ciała hybrydów F_1 i $^{3}/_{4}$ bydła domowego. Stwierdzono, że przy krzyżowaniu żubrów z bydłem domo-

wym występuje niski procent zapłodnienia, wynoszący $14^{9/0}$ i dosyć wysoka śmiertelność płodów, szczególnie w kombinacji żubr × krowa domowa ($30^{0/0}$ skutecznych pokryć) (Tabela 1).

Obserwacje na większym materiale (n = 11 hybrydów F_1) pozwoliły potwierdzić hipotezę Dehnela (1961) o wpływie gatunku ojca na długość trwania ciąży przy tej hybrydyzacji (Tabela 2).

Samce F_1 wykazują normalny popęd płciowy w wieku 14—15 miesięcy, są jednak bezpłodne i przez krycie naturalne nie dały potomstwa, a w nasieniu nie stwierdzono plemników. Tempo dojrzewania płciowego samic hybrydów F_1 pozwala sądzić o wpływie gatunku ojca na dojrzewanie płciowe potomstwa. Córki żubra dojrzewają podobnie jak żubrzyce, w wieku około 2 lat, natomiast córki byka domowego tylko nieco później niż domowe jałówki tj. w wieku 11 i 13 miesięcy (Tabela 3).

U większości białowieskich samic hybrydów F_1 występuje sezonowość cyklu plciowego zgodna z podobnym rytmem u żubrów. Procent zapłodnienia samic F_1 jest bliski 100. Porody przebiegają bez powikłań. Długość ciąży u samic hybrydów F_1 jest pośrednia między długością ciąży form rodzicielskich (średnio 274 dni, n = 8) (Tabela 3).

Samce ³/₄ bydła osiągają normalny popęd płciowy w wieku około 1 roku. Jedyna dorosła samica ³/₄ bydła domowego dojrzała płciowo w wieku 11 miesięcy, a ruje występowały u niej w różnych porach roku.

ADDENDUM

This addendum gives the full listing of hybrids between the wisent and the domestic cattle including F_1 , ${}^{3}/{}^{4}$ domestic cattle and ${}^{3}/{}^{4}$ wisent. The quoted pedigree data concern the hybrids obtained in Poland in Plock ZOO, in Institute of Experimental Breeding in Popielno and in Mammals Reasearch Institute in Białowieża, as well as in Soviet Union until 1955. Only in Białowieża a consequent system of nomenclature was used. Similarly to naming different lines of wisent it was decided that names of hybrids born by wisents will begin with a syllable »Fi« and the names of hybrids born by cows with a syllable »Fa«. Hybrids ${}^{3}/{}^{4}$ domestic cattle were named with words beginning with »Fe«. We propose to retain this system for future crosses and name backcrosses to a wisent (${}^{3}/{}^{4}$ wisent) with names beginning with »Fo«.

Beginning the publication of this register we are aiming at publishing in »Acta Theriologica« the pedegrees of wisent domestic cattle hybrids obtained in different Institutions throughout the world. It appears that only relatively recent data could be used. We hope that this action would facilitate the exchange of information concerning actual research developments in this field. We expect active cooperation of all persons and institutions interested in this problem. Receiving any remarks or data to be published in the listing of wisent cattle hybrids will be most appreciated. All correspondence pertaining to this listing should be addressed to: Polish Academy of Sciences, Mammals Research Institute, Białowieża, Poland. Appendix I. Register of \mathbb{F}_1 hybrids of wisent with domestic cattle.

| | | | | | | - | | _ | | | | | | - | | | | | | - | | | | | | | - | | |
|----------------|---------------|-------------|-------------|----------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|---|-------------|-----------------|-----------------------|-----------------|---------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|-----------------|
| Place of birth | Viljanovo | Viljanovo | Viljanovo | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | ZOO Płock | ZOO Płock | ZOO Plock | Białowieża | Białowieża | Białowieża | Białowieża | Popielno | Białowieża | Białowieża | Białowieża | Białowieża | Białowieża | ZOO Płock | Białowieża |
| Mother | Zadzeruha sc. | Al'dona sc. | Černuha sc. | g.u. | g.u. | g.u. | g.u. | Lučšaja g. u. | g.u. | g.u. | g.u. | g.u. | g.u. | g.u. | Lora d. | Kasia ¹ / ² bw. ¹ / ² wa. | Kasia | Ponętna 1037 w. | Podkomorzanka 1085 w. | Alma p.r. | Podkomorzanka | Wolna p.r. | 98 bw. | 107 bw. | 114 bw. | 114 bw. | Ponetna 1073 w. | Ulga ^{1/2} bw. ^{1/2} wa. | 114 bw. |
| Father | Widnyj 6 w. | Widnyj 6 w. | Widnyj 6 w. | Belestok 68 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Pustelnik 1032 w. | Puer 934 w. | Puer 934 w. | Ananas p.r. | Ananas p.r. | Pokorny 1077 w. | Ananas p.r. | Pug 1087 w. | Pokorny 1077 w. | Pokorny 1077 w. | Pokorny 1077 w. | Pokorny 1077 w. | Richtje f. | Puszkarz 936 w. | Pokorny 1077 w. |
| Date of death | 1860 | 1854 | after 1860 | 17 XI 1926 | 15 IV 1910 | 29 V 1913 | 1 II 1911 | 27 I 1925 | 15 III 1912 | 28 XI 1929 | 8 IV 1912 | 15 VII 1912 | 26 VII 1923 | 1919 | 2 III 1953 | | stillborn | | | | | | | | | | | | |
| Date of birth | 1848 | 1851 | 1854 | III 1905 | 15 IV 1910 | 22 IV 1910 | 27 I 1911 | 21 II 1911 | 15 III 1912 | 28 III 1912 | 3 IV 1912 | 4 IV 1912 | 25 III 1914 | 30 I 1917 | 2 III 1953 | 3 VIII 1958 | 12 II 1960 | 6 VIII 1960 | 25 VIII 1960 | 14 X 1960 | 7 IX 1961 | 20 II 1962 | 28 IV 1962 | 29 IV 1962 | 30 IX 1962 | 12 VIII 1963 | 23 VIII 1963 | 18 XII 1963 | 29 VIII 1964 |
| Name | Zadornyj | Amalgama | Carodejka | Galka | Satir | Herkules | Byrez | Dun'ka | Volja | Krasavica | Važnyj | Veselaja | Grun'ka | Tur | Lopus | Żukawa | 1 | Filon | Filip | Fama | Filutka | Famela ¹) | Facet | Farad | Fanny | Fakir | Figa | Żubr | Fatima |
| Sex | M | E | F | F | M | M | M | H | H | E | M | F | E | M | M | E | M | M | N | H | H | E | M | M | E | M | E | M | E |

Abbreviations: w. — wisent, sc. — Schwyz cattle, g.u. — grey ukrainian cattle, p.r. — polish red cattle, bw. — black-white lowland cattle, f. — frisian cattle, d. — Dutch cattle, wa. — watussi. ¹) First named Pamela, after purchasing by Mammals Research Institute changed into Famela.

| | cattle. |
|---------|----------|
| | domestic |
| - | 3/4 |
| enaix I | wisent |
| dd | 1/4 |
| A | hybrids |
| | of |
| | Register |
| | |

| Name | Date of birth | Date of death | Father | Infination | Place of Dirun |
|------------|---------------|---------------|-------------------------|-----------------------------|----------------|
| | | | | | |
| Mal'ta | 1850 | 1852 | Zadornyj F ₁ | Mal'rika sc. | Viljanovo |
| Zatejnik | 1851 | 1853 | Zadornyj F ₁ | Zagljaduha sc. | Viljanovo |
| Maska | 1851 | 1853 | Zadornyj F ₁ | Moldavianka sc. | Viljanovo |
| Losik | 1852 | 1856 | Zadornyi F, | Losica sc. | Viljanovo |
| Krinica II | 1852 | 1852 | Zadornyj F, | Kraska sc. | Viljanovo |
| Raešnik | 1853 | 1857 | Zadornyj F, | Rabonoska sc. | Viljanovo |
| Masljanica | 1853 | 1855 | Zadornyi F, | Myška sc. | Viljanovo |
| Lastik | 1853 | | Zadornyj F, | Lipka sc. | Viljanovo |
| Gromadnaja | 1854 | 1856 | Zadornyj F ₁ | Gospodynja sc. | Viljanovo |
| Junak | 1854 | | Zadornyj F ₁ | Jul'ka sc. | Viljanovo |
| Al'kal'd | 1855 | | Zadornyj F, | Al'dona sc. | Viljanovo |
| Panenka | 1859 | after 1860 | Panyč sc. | Carodejka F ₁ | Viljanovo |
| Zajčiha | 27 III 1914 | 20 II 1919 | Zajac g.u. | Galka 16 F ₁ | Askania Nova |
| Čajka II | 27 III 1915 | 20 VI 1920 | Čajka I g.u. | Dun'ka 22 F ₁ | Askania Nova |
| Svet | 4 I 1917 | 1919 | g.u. | Galka 16 F ₁ | Askania Nova |
| Grač | 27 IV 1918 | 27 IV 1918 | Suvoryj g.u. | Galka 16 F ₁ | Askania Nova |
| Žuk | 1 V 1920 | 19 II 1924 | Suvoryj g.u. | Krasavica 25 F ₁ | Askania Nova |
| Gromoboj | 5 V 1920 | 23 XI 1924 | Suvoryj g.u. | Galka 16 F ₁ | Askania Nova |
| Goboj | 12 VII 1921 | 13 VII 1921 | shorth. | Galka 16 F ₁ | Askania Nova |
| Fenix | 5 V 1963 | | Richtje I f. | Fama F1 | Białowieża |
| Feta | 9 V 1963 | 24 VIII 1966 | Richtje I f. | Filutka F ₁ | Białowieża |
| Fez | 14 V 1964 | | Richtje I f. | Filutka F ₁ | Białowieża |
| Fetysz | 28 V 1964 | | Richtje I f. | Fama F, | Białowieża |
| Fen | 15 IV 1965 | | Richtje I f. | Fama F | Białowieża |
| Feb | 26 IV 1965 | | Richtje I f. | Filutka F, | Białowieża |
| Femina | 2 V 1965 | | Richtje I f. | Fanny F, | Białowieża |
| Fey | 16 IX 1965 | | Nr 32 ic. | Famela F, | Białowieża |
| Fera | 14 IV 1966 | | Richtie I f. | Figa F. | Białowieża |
| Fema | 17 IV 1966 | | Richtie I f. | Fama F. | Białowieża |
| Feg | 27 IV 1966 | | Richtje I f. | Filutka F. | Białowieża |
| 0.1 | | | "T T OCATIONT | I - minnit - | sion a proto |

Appendix III. Register of hybrids $^{3/4}$ wisent $^{1/4}$ domestic cattle

| Place of birth | Askania Nova | Askania Nova | Moskva | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | Askania Nova | ZOO Płock | ZOO Płock | |
|----------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| Mother | Galka 16 F ₁ | Veselaja 27 F ₁ | Krasavica 25 F ₁ | Grun'ka 29 F ₁ | Veselaja 27 F1 | Krasavica 25 F ₁ | Krasavica 25 F ₁ | Krasavica 25 F ₁ | Żukawa F ₁ | Żukawa F ₁ | |
| Father | Belostok 68 w. | Belostok 68 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | wisent | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Bim 76 w. | Biron 92 w. | Puer 934 w. | Puszkarz 936 w. | |
| Date of death | 16 VII 1923 | 5 VIII 1910 | 1 VI 1919 | 21 IV 1912 | 9 III 1921 | 24 III 1917 | 1 VII 1936 | 5 V 1917 | 16 IX 1932 | 3 III 1923 | 19 VIII 1933 | | | |
| Date of birth | 6 VI 1908 | 19 VI 1910 | 17 VII 1911 | 21 IV 1912 | 2 IV 1916 | 22 III 1917 | 5 IV 1917 | 5 V 1917 | 12 II 1919 | 4 V 1921 | 8 IV 1928 | 21 IV 1961 | 8 VI 1963 | |
| Name | Golubka | Gruzin | Otboj 4 KCR | Guliver | Fen'ka | Krasavec | Pjast | Valet | Nina | Bandit | Dusja 46 KCR | Żukr | Żukrawa | |
| Sex | Ŀ | M | M | M | FI | M | M | M | H | M | F | M | Ŀł | |